

Erläuterungen

zu den Traktanden der

Einwohnergemeindeversammlung

vom **Dienstag, 17. Juni 2025**

um **20.00 Uhr**

in der Mehrzweckhalle

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 13. November 2024

Die Mitglieder des Wahlbüros haben das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 13. November 2024 geprüft und finden es richtig und vollständig abgefasst.

Antrag: Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 13. November 2024 sei zu genehmigen.

2. Jahresrechnung und Rechenschaftsbericht 2024

Rechenschaftsbericht

Der Rechenschaftsbericht kann bei der Gemeindekanzlei bezogen oder auf der Website www.brittinau.ch eingesehen werden.

Jahresrechnung

Allgemeines

Die Erfolgsrechnung 2024 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'606'668 ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 218'700. Die grössten Abweichungen gegenüber dem Budget lassen sich neben den höheren Steuereinnahmen in folgenden Bereichen finden:

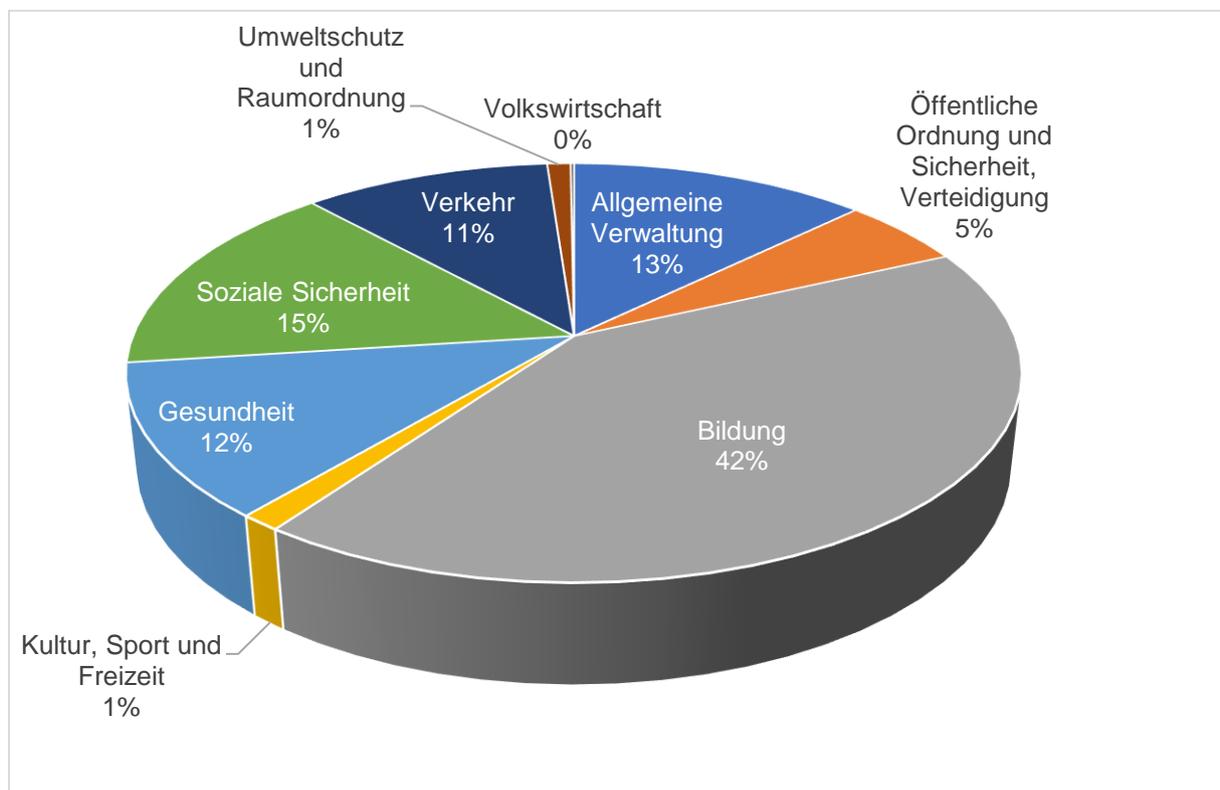
- Unvorhergesehene Einbauten und Reparaturen Schulliegenschaften
- Steigende Gesundheitskosten
- Mehraufwand für private Haushalte und Minderaufwand für Beiträge Asylwesen und Flüchtlinge

Die Steuererträge (Allgemeine Steuern und Sondersteuern inkl. Feuerwehr) schliessen gegenüber dem Budget um CHF 1'161'960 besser ab als budgetiert. Die Mehrerträge sind hauptsächlich bei den Einkommenssteuern der natürlichen Personen, Gewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen und auch bei den Vermögensgewinnsteuern (Grundstückgewinnsteuern) angefallen.

Ergebnis Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierungen

Erfolgsrechnung	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Betrieblicher Aufwand	-12'232'776	-12'361'200	-11'864'679
Abschreibungen	-1'107'703	-1'207'600	-1'088'255
Fiskalertrag	11'846'355	10'816'800	11'288'546
Betrieblicher Ertrag	2'614'428	2'500'900	2'548'034
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit (+ = Gewinn / - = Verlust)	1'120'304	-251'100	883'645
Ergebnis aus Finanzierung (Finanzaufwand/Finanzertrag)	127'914	111'400	165'388
Operatives Ergebnis (+ = Gewinn / - = Verlust)	1'248'218	-139'700	1'049'033
Ausserordentliches Ergebnis	358'450	358'400	379'450
Gesamtergebnis (+ = Gewinn / - = Verlust)	1'606'668	218'700	1'428'483

Der Nettoaufwand setzt sich wie folgt zusammen:



0	Allgemeine Verwaltung	-84'724
0110	Legislative (Gemeindeversammlung)	-8'499
0120	Exekutive (Gemeinderat)	-1'876
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	-47'351
0220	Allgemeine Dienste, übrige	46'287
0223	Informatik	12'270
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	-85'555
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	-70'811
1110	Polizei	-10'777
1400	Allgemeines Rechtswesen	3'397
1500	Feuerwehr	-46'424
1610	Militärische Verteidigung	-10'057
1620	Zivilschutz	-6'951
2	Bildung	-115'527
2110	Kindergarten	5'099
2120	Primarstufe	-87'364
2130	Oberstufe	57'405
2140	Musikschulen	-2'381
2170	Schulliegenschaften	70'666
2180	Tagesbetreuung Schulleitung und	19'117
2190	Schulverwaltung	-10'010
2191	Volksschule Sonstiges	-5'796
2200	Sonderschulen	-66'350
2300	Berufliche Grundbildung (Berufsschulen)	-95'912
3	Kultur, Sport und Freizeit	-33'710
3110	Museen und bildende Kunst	-1'171
3210	Bibliotheken	-1'653
3220	Konzert und Theater	0
3290	Kultur, übriges	-4'049
3320	Massenmedien	-8'302
3410	Sport	988
3420	Freizeit	-19'523

4	Gesundheit	320'423
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	273'291
4210	Ambulante Krankenpflege	48'514
4330	Schulgesundheitsdienst	-1'649
4340	Lebensmittelkontrolle	268
5	Soziale Sicherheit	-118'356
5230	Invalidenheime	-70
	Alters- und Hinterlassenenversicherung	
5310	AHV	-135
5330	Leistungen an Pensionierte	385
5350	Leistungen an das Alter	-176
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	-11'806
5440	Jugendschutz (allgemein)	-13'205
5450	Leistungen an Familien	-24'877
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	138'659
5730	Asylwesen	-119'036
5790	Fürsorge, übriges	-88'095
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	-82'426
6130	Kantonsstrassen, übrige	-19'811
6150	Gemeindestrassen	-62'157
6290	Öffentlicher Verkehr, übriges	-459
7	Umweltschutz und Raumordnung	-31'420
7100	Wasserversorgung (allgemein)	375
7300	Abfallwirtschaft	1'168
7410	Gewässerverbauungen	-17'815
7500	Arten- und Landschaftsschutz	-1'437
7690	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	-630
7710	Friedhof und Bestattung	-10'057
7900	Raumordnung	-3'024

8	Volkswirtschaft	-10'619
8120	Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	-741
8130	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Vieh	0
8140	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	-2'128
8200	Forstwirtschaft	-365
8400	Tourismus	497
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	-50
8710	Elektrizität	-7'831

9 Finanzen und Steuern

Ergebnis der Gemeindesteuern 2024, Steuerfuss bei 114 %

Steuerart	Rechnung	Budget	Abweichung
Einkommenssteuern natürliche Personen	9'642'426	9'075'700	566'726
Vermögenssteuern natürliche Personen	885'118	881'100	4'018
Quellensteuern	152'032	120'000	32'032
Gewinn- und Kapitalsteuern jur. Personen	720'370	500'000	220'370
Nachsteuern und Bussen	11'273	5'000	6'273
Grundstückgewinnsteuern	324'324	150'000	174'324
Erbschafts- und Schenkungssteuern	66'293	40'000	26'293
Total	11'801'835	10'771'800	1'030'035

Der Brutto-Steuerausstand per Ende 2024 beträgt 11,06 % (Vorjahr 13,41 %) und liegt unter dem Kantonsdurchschnitt 14,53 % (Vorjahr 14,29 %).

Investitionsrechnung	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Investitionsausgaben	-1'284'397	-6'138'100	-1'815'520
Investitionseinnahmen	551'218	0	0
Nettoinvestitionen (- = Ausgaben)	-733'179	-6'138'100	-1'815'520
Selbstfinanzierung	2'350'064	1'067'900	2'132'375
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	1'616'885	-5'070'200	316'855

Die Einwohnergemeinde Brittnau (exkl. Spezialfinanzierungen) hat im Jahr 2024 folgende Investitionen getätigt:

0290 Neubau Werkhof Bauamt GV 21.11.23/CHF 2'267'000	CHF 41'517.55
1500 Neubau Werkhof Feuerwehr GV 21.11.23/CHF 4'533'000	CHF 82'605.10
2170 San. Schulhausplatz 2. Etappe GV 11.06.24/CHF 143'000	CHF 115'218.18
2170 Umrüsten Beleuchtung auf LED uMi/MZH Budgetkredit	CHF 66'582.20
2170 Sicherheitsrelevante Arbeiten Bühne MZH Budgetkredit	CHF 94'182.13
2191 Ersatz Schulbus (kein Ersatz – zusätzlich) Budgetkredit	CHF 69'772.65
5730 San. LS Uferweg 5 GV 16.11.22/CHF 386'000	CHF 79'347.95
6130 Belagssan. Langnauerstrasse GV 28.05.15/CHF 854'000	CHF 1'150.80
6130 Knoten Altachenstrasse Dekretsbeitrag/CHF 119'000	CHF 13'986.00
6150 San. Schürbergstrasse GV 17.03.21/CHF 950'000	CHF 33'426.05
6150 Erschl. Strasse Werkhof GV 21.11.23/CHF 1'000'000	CHF 417'740.43
6150 Ersatz Kommunalzfg Ladog (dringende Ausgabe o. Budget)	CHF 105'148.85
7410 Öffnung Vorstadtbach GV 22.11.17/CHF 450'000	CHF 5'871.40
7900 Rev. Nutzungsplanung GV 25.11.16+13.11.24/CHF 480'000	CHF 157'847.55

Per 31.12.2024 beträgt das Nettovermögen der Einwohnergemeinde Brittnau (ohne Spezialfinanzierungen) CHF 12'008'290 bzw. CHF 2'759 pro Einwohner (Vorjahr = CHF 2'431 pro Einwohner).

Spezialfinanzierungen - Aufwandüberschuss + Ertragsüberschuss	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Wasserwerk	246'225	176'000	104'255
Abwasserbeseitigung	-80'467	-137'500	-110'512
Abfallbewirtschaftung	61'143	3'900	52'022

Wasserwerk (Spezialfinanzierung)

Die Spezialfinanzierung Wasserwerk schliesst mit einen Ertragsüberschuss von CHF 246'255 ab. Budgetiert war ein Überschuss bzw. Gewinn von CHF 176'000. Die Nettoinvestitionsausgaben belaufen sich auf CHF 23'235 und es wird ein Finanzierungsüberschuss von CHF 326'909 ausgewiesen. Das Nettovermögen gegenüber der Einwohnergemeinde beträgt somit per 31.12.2024 CHF 2'213'939.

Erfolgsrechnung (Vergleich Rechnung / Budget)
7101 (Auszug)

(+ = Mehr- / - = Minderaufwand
+ = Minder- / - = Mehrertrag)

3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	-39'861
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	-15'205
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen	25'351
4260.00	Rückerstattungen Dritter	-11'204

Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)

Die Abwasserbeseitigung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 80'466 ab. Budgetiert war ein Defizit bzw. Verlust von CHF 137'500. Die Nettoinvestitionseinnahmen belaufen sich auf CHF 174'420 und es wird Finanzierungsüberschuss von CHF 76'261 ausgewiesen. Das Nettovermögen gegenüber der Einwohnergemeinde erhöht sich somit per 31.12.2024 auf CHF 3'513'911.

Erfolgsrechnung (Vergleich Rechnung / Budget) (+ = Mehr- / - = Minderaufwand)
7201 (Auszug) + = Minder- / - = Mehrertrag)

3143.00	Unterhalt Tiefbauten	-47'260
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen	29'333

Abfallwirtschaft (Spezialfinanzierung)

Die Abfallwirtschaft schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 61'143 ab. Budgetiert war ein Überschuss von CHF 3'900. Investitionen wurden keine getätigt. Das Nettovermögen gegenüber der Einwohnergemeinde beläuft sich somit per 31.12.2024 auf CHF 150'992.

Erfolgsrechnung (Vergleich Rechnung / Budget) (+ = Mehr- / - = Minderaufwand)
7301 (Auszug) + = Minder- / - = Mehrertrag)

3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	6'510
3130.01	Kehricht / Sperrgut, Transport	-4'333
3130.03	Grüngut, Transport	11'428
3130.04	Grüngut, Verwertung u. Häckseln	-11'756
3612.10	Entschädigungen an Bauamt	-13'837
4240.XX	Kehricht-, Grüngut- + Grundgebühren	-37'939
4250.00	Verkäufe Altpapier etc.	5'207
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden / Grünabfuhr	-5'536

Weitere Angaben zur Jahresrechnung sind auf der Website ersichtlich.

Antrag: Der Rechenschaftsbericht und die Jahresrechnung 2024 seien zu genehmigen.

3. Kreditabrechnungen

3.1 Sanierung/Erneuerung Schulhaus-/Spielplatz (2. Etappe)

Kredit Gemeindeversammlung vom 11. Juni 2024	Fr. 143'000.00
Bruttoanlagekosten	<u>Fr. 115'218.18</u>
Kreditunterschreitung	Fr. 27'781.82

Die Gesamtausgaben fallen aufgrund von günstigeren Vergaben, allgemein kleinerem Ausmass, nicht beanspruchter Reserven und dem Verzicht von Abfalleimern tiefer aus.

Antrag: Der Kreditabrechnung «Sanierung/Erneuerung Schulhaus-/Spielplatz (2. Etappe)» mit einer Unterschreitung von Fr. 27'781.82 sei zuzustimmen.

3.2 Belagssanierung K306 Langnauerstrasse

Kredit Gemeindeversammlung vom 28. Mai 2015	Fr. 854'000.00
Bruttoanlagekosten	<u>Fr. 422'348.40</u>
Kreditunterschreitung	Fr. 431'651.60

Die eingeplante Kreditreserve von 10% wurde nicht beansprucht. Minderausgaben von Fr. 190'000. Bei den Baumeisterarbeiten wurde die Position Unvorhergesehenes von Fr. 130'000 ebenfalls nicht ausgeschöpft. Auch konnte die Auftragsvergabe an den Baumeister um Fr. 100'000 tiefer vergeben werden.

Antrag: Der Kreditabrechnung «Belagssanierung K306 Langnauerstrasse» mit einer Unterschreitung von Fr. 431'651.60 sei zuzustimmen.

3.3 Oeffnung Vorstadtbach

Kredit Gemeindeversammlung vom 22. November 2017	Fr. 450'000.00
Bruttoanlagekosten	<u>Fr. 395'764.17</u>
Kreditunterschreitung	Fr. 54'235.53

Der Kostenvoranschlag für die Bachöffnung wurde im Jahr 2015 erarbeitet. Am 13.01.2016 erteilte der Regierungsrat die Projektgenehmigung für das Projekt Bachöffnung. Während der Corona-Pandemie offerierten die Unternehmungen zurückhaltend und mit erheblichen Reserven. So lässt sich erklären, dass der Tiefbauunternehmer um den Betrag von Fr. 93'000 unter dem eigentlichen Kostenvoranschlag abrechnen konnte. Im Gegenzug wurde der Landerwerb deutlich teurer (ca. Fr. 47'000). Abgerechnet ergab dies für das Projekt eine Kreditunterschreitung von Fr. 54'235.53 gegenüber der beantragten Kreditsumme.

Antrag: Der Kreditabrechnung «Oeffnung Vorstadtbach» mit einer Unterschreitung von Fr. 54'235.53 sei zuzustimmen

3.4 Sanierung Liegenschaft Uferweg

Kredit Gemeindeversammlung vom 16. November 2022	Fr. 386'000.00
Bruttoanlagekosten	<u>Fr. 355'075.20</u>
Kreditunterschreitung	Fr. 30'924.80

Aufgrund nicht gebrauchter Reserven und optimaler Arbeitsvergaben ergibt sich eine Kreditunterschreitung.

Antrag: Der Kreditabrechnung «Sanierung Liegenschaft Uferweg 5» mit einer Unterschreitung von Fr. 30'924.80 sei zuzustimmen

3.5 Sanierung Bötschishalden

Kredit Gemeindeversammlung vom 18. Juni 2019	Fr. 195'000.00
Bruttoanlagekosten	<u>Fr. 230'683.15</u>
Kreditüberschreitung	Fr. 35'683.15

Zur Kreditüberschreitung führten folgende Punkte:

- Andere Lage Pumpschacht, grössere Fassung und längere Leitungen (ca. Fr. 20'000)
- Schwierige Grundeigentümerverhältnisse (Anpassung der Linienführung ca. Fr. 3'000)
- Mehraufwendungen bei Kulturlandentschädigung und Durchleitungsrechte (ca. Fr. 4'000)
- Höhere Rohrlegearbeiten und Entsorgung von Inertmaterial (ca. Fr. 4'000)
- Starke Unwetterereignisse (Instandstellung Böschung nach Unwetter ca. Fr. 4'000)

Antrag: Der Kreditabrechnung «Sanierungsleitung Bötschishalden» mit einer Ueberschreitung von Fr. 35'683.15 sei zuzustimmen.

4. Kreditbegehren von Fr. 1'600'000 für die Sanierung Kopftrakt Schulhaus (Aussenhülle)

Im Jahr 2015 wurde der Kopftrakt des Unterstufenschulhauses total saniert. Die Kosten beliefen sich auf Fr. 1'137'850.55. Damals war schon bekannt, dass zu einem späteren Zeitpunkt auch die Aussenhülle saniert werden muss.

Im letzten Jahr hat der Gemeinderat durch die Batimo AG eine Zustandsanalyse machen lassen.

Die Fassaden des 1825 erstellten Schulhauses (Kopftrakt) sind in beidseitig verputztem, massiven Kalk-Bruchsteinmauerwerk erstellt. Beim Gebäude handelt es sich um ein kommunales Schutzobjekt mit Substanzschutz (Erhaltungsziel A, integrales Erhalten der Substanz).

Bei diversen Besichtigungen wurde festgestellt, dass das Dach einige undichte Stellen aufweist. Eine Dachsanierung insbesondere der Ziegeleindeckung zusammen mit den entsprechenden Blecharbeiten ist notwendig.

Des Weiteren sind die bestehenden Fenster (doppel-verglast) dringend zu ersetzen. Sie entsprechen nicht mehr den energetischen Anforderungen. Beim Einbau von neuen Fenstern ist zu beachten, dass die bestehende Brustverkleidung nicht zerstört wird. Die stark verwitterten Fenster- und Türgewände in Sandstein sowie schadhafte Aussenputzstellen müssen saniert werden (Erhalten der Substanz).

Das Anbringen eines Wärmedämmputzes verbessert die Energieeffizienz des Gebäudes.

Für einen barrierefreien Zugang zur Bibliothek ist eine Rampe vorgesehen. Das Dachgeschoss wird so vorbereitet, dass zu einem späteren Zeitpunkt ein Ausbau möglich wäre.

Kosten

Baumeisterarbeiten	Fr. 123'000
Montagebau in Holz	Fr. 188'000
Kunst- / Natursteinarbeiten	Fr. 98'000
Fenster aus Holz / Metall	Fr. 180'000
Spenglerarbeiten	Fr. 22'000
Bedachungsarbeiten / Steildächer	Fr. 138'000
Äussere Malerarbeiten	Fr. 38'000
Äusserer Sonnenschutz / Sonnenstoren	Fr. 68'000
Elektroanlagen	Fr. 66'000
Heizungsinstallationen	Fr. 40'000
Sanitärinstallationen	Fr. 16'000
Spezielle Gipsarbeiten	Fr. 148'000
Metallbauarbeiten	Fr. 44'000
Schreinerarbeiten	Fr. 52'000
Bodenbeläge in Holz	Fr. 40'000
Innere Malerarbeiten	Fr. 25'000
Honorare	Fr. 215'000
Diverses	Fr. 9'000
Umgebungsarbeiten	Fr. 5'000
Baunebenkosten (inkl. Reserven)	Fr. 85'000
Total, inkl. MWST	Fr. 1'600'000

Bei den kantonalen Stellen kann ein Gesuch für einen Förderbeitrag gestellt werden.
Die Sanierung des Schulhauses steigert das Erscheinungsbild des Dorfkernes positiv.



Antrag: Dem Kreditbegehren von Fr. 1'600'000 inkl. MWST für die Sanierung Kopftrakt Schulhaus (Aussenhülle) sei zuzustimmen.

5. Entschädigung Gemeinderat

Die heute geltenden Ansätze für die Entschädigungen der Mitglieder des Gemeinderates wurden letztmals auf Beginn der Amtsperiode 2018/21 angepasst.

Der zeitliche Arbeitsaufwand für kommunale und regionale Sitzungen/-Vorbereitung, Bearbeitung der Tagesgeschäfte und grösseren Projekten etc. nimmt stetig zu. Die Digitalisierung für die Verarbeitung von Anträgen, Berichten, Auskünften etc. bringt teilweise Entlastung bei der Administration aber auch einen deutlichen Mehraufwand beim E-Mail-Verkehr.

Gestützt auf die Empfehlung der Gemeindeammänner-Vereinigung des Kantons Aargau ist bei einer Gemeindegrösse von Brittnau von einem zeitlichen Aufwand von

- Gemeindeammann	35 – 45 %
- Vizeammann	25 – 35 %
- Gemeinderat	15 – 25 %

auszugehen. Der Aufwand variiert je nach Verteilung der Ressorts.

	Stand 2018	Indexiert Stand heute	neu ab 2026
Gemeindeammann	Fr. 32'500-	Fr. 34'319-	Fr. 45'000
Vizeammann	Fr. 21'900-	Fr. 23'126-	Fr. 30'000
Gemeinderat	Fr. 18'800-	Fr. 19'852-	Fr. 25'000

Die Entschädigungen sind auch als Lohnausgleich zu betrachten, falls ein Mitglied des Gemeinderates sein berufliches Arbeitspensum reduzieren muss.

Antrag: Den jährlichen Entschädigungen für die Mitglieder des Gemeinderates

- Gemeindeammann	Fr. 45'000
- Vizeammann	Fr. 30'000
- Gemeinderat	Fr. 25'000

ab Amtsperiode 2026/29 (Teuerung analog Gemeindepersonal) seien zuzustimmen.

Brittnau, 22. Mai 2025

GEMEINDERAT BRITTNAU

Der Gemeindeammann

Die Gemeindeschreiberin

Kurt Iseli

Denise Woodtli Ritschard